

**Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen**

Prüfen • Überwachen • Zertifizieren

**PRÜFZEUGNIS**  
TEST CERTIFICATE**Nr. 123000184-01**

no. 123000184-01

(Version 02)

(version 02)

Aufgrund der in der bauaufsichtlich anerkannten und gemäß DIN EN ISO 17025 akkreditierten Prüfstelle für Baubeschläge des MPA NRW durchgeführten Prüfungen wird bestätigt, dass

*Due to the examinations accomplished by the according with DIN EN ISO 17025 accredited testing laboratory for building hardware of the MPA NRW it is confirmed that*

das Bauprodukt  
*the building hardware*

FTI Fluchttürsteuerterminal  
*panic exit device FTI*

des Herstellers  
*of the manufacturer*

BSW SECURITY AG  
Förrlibuckstrasse 66  
8005 Zürich  
Schweiz / Switzerland

mit den wesentlichen Anforderungen der  
*comply with the essential requirements of*

DIN EN 13637:2015-12 „Elektrisch gesteuerte Fluchttüranlagen für Türen in Fluchtwegen“; Anforderungen und Prüfverfahren, Deutsche Fassung EN 13637:2015

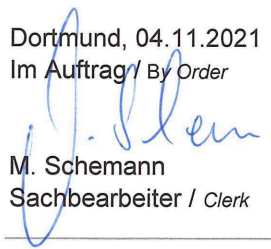
*DIN EN 13637:2015-12 „Electrically controlled exit systems for use on escape routes“, Requirements and test methods, German version EN 13637:2015*

geprüft wurde, und wie in Anhang 1 zu klassifizieren ist.

*It can be classified as shown in annex No. 1*

Dortmund, 04.11.2021

Im Auftrag / By Order

  
M. Schemann  
Sachbearbeiter / Clerk



Dieses Prüfzeugnis umfasst 1 Seite und 1 Anlage.

Die Grundlage für dieses Prüfzeugnis bilden die MPA NRW Prüfberichte Nr.123000184.01, 123000184.02 und 123000851.01.

Es ersetzt das Prüfzeugnis Nr. 123000184-01 Version 01 vom 16.09.2019.

*This test certificate comprises of 1 page and 1 annex.*

*This certificate is based on the test reports no. 123000184.01, 123000184.02 and 123000851.01.*

*It replaces the test certificate no. 123000184-01 version 01 of 16.09.2019.*

*This document was originally written in German. In case of doubt the German version shall prevail.*

## Klassifizierung des FTI Fluchttürsteuerterminals

### Classification of Panic Exit Device FTI

1	3	Verwendungsklasse <i>Category of use</i>	Klasse 3: Hohe Häufigkeit der Verwendung mit geringer Motivation zur Ausübung von Sorgfalt, d. h. mit Wahrscheinlichkeit eines auftretenden Unfalls und Missbrauch. <i>Grade 3: high frequency of use where there is little incentive to exercise care, i.e. where there is a chance of an accident occurring and misuse</i>
2	7	Dauerfunktionstüchtigkeit <i>Durability</i>	Klasse 7: 200 000 Prüfzyklen <i>Grade 7: 200 000 test cycles</i>
3	2	Türmasse <i>Door mass</i>	Klasse 2: bis zu 200 kg Türmasse, maximale Schließkraft von 50 N <i>Grade 2: up to 200 kg door mass; 50 N maximum closing force</i>
4	0/A	Eignung für die Verwendung an Feuerschutz-/Rauchschutztüren <i>Suitability for use on fire/smoke doors</i>	In Abhängigkeit der Zertifizierung des Fluchttürverschlusses <i>Dependent on the certification of the exit device</i>  Klasse 0: Nicht für die Verwendung an Feuerschutz-/Rauchschutztüren zugelassen <i>Grade 0: not approved for use on fire/smoke door assemblies</i>  Klasse A: Für die Verwendung an Rauchschutztüren auf Grundlage einer Prüfung nach EN 1634-3 geeignet <i>Grade A: suitable for use on smoke door assemblies based on a test in accordance with EN 1634-3</i>
5	1	Sicherheit <i>Safety</i>	Klasse 1: Alle Fluchttüranlagen verfügen über kritische Sicherheitsfunktionen, weshalb nur die höchste Klasse für die Anwendung dieser Europäischen Norm in Frage kommt. <i>Grade 1: all exit systems have a critical safety function, therefore only the top grade is identified for the purpose of this European Standard</i>
6	0	Korrosionswiderstand, Luftfeuchte und IP-Schutz <i>Corrosion resistance, humidity and IP protection</i>	Klasse 0 = Innenbereich <i>Grade 0: indoor zone</i>
7	3	Sicherheit/Haltekraft von außen <i>Security/Holding force – from outside</i>	Klasse 3: 2 000 N <i>Grade 3: 2 000 N</i>
8	3	Sicherheit/Haltekraft von innen <i>Security/Holding force – from inside</i>	Klasse 3: 2 000 N <i>Grade 3: 2 000 N</i>
9	0/1	Zeitverzögerung <i>Time delay</i>	Klasse 0: Keine Zeitverzögerung <i>Grade 0: No time delay</i>  Klasse 1: Einfache Zeitverzögerung <i>Grade 1: Single time delay</i>
10	0	Modus zur Sperrung der Freigabe <i>Denied exit mode</i>	Klasse 0: Keine Sperrung der Freigabe (stets sicher) <i>Grade 0: no denied exit (safe at all times)</i>
11	B	Konfiguration <i>Configuration</i>	Kategorie B: Auslöseelement außerhalb des Türblatts als Teil der Fluchttüranlage installiert und funktional nicht mit einem Fluchtverschluss verbunden. <i>Category B: Initiation element being installed outside the door leaf as part of an exit system which is functionally not linked to an exit device</i>

# Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen

Prüfen · Überwachen · Zertifizieren

## Kompatibilitätsübersicht des FTI Fluchttürsteuerterminals

### Classification of Panic Exit Device FTI

Terminal terminal	Konfiguration configuration		Elektrische Verriegelung Electric locking device								Fluchttürverschluss Exit device					
	Zeitverzögerung: $t_0$ / Time delay: $t_0$	Zeitverzögerung: $t_1$ / Time delay: $t_1$	Flächenhaftmagnet EF50CTC / Electrical magnet EF50CTC	Flächenhaftmagnet EF335-CTC / Electrical magnet EF335-CTC	Flächenhaftmagnet / Electrical magnet EF750EXTCTC.06	Fluchttüröffner TV50x / Escape route strike TV50x	Flächenhaftmagnet TV2xx / Electrical magnet TV2xx	Fluchttüröffner N8405/N8505 / Escape route strike N8405/N8505	Fluchttüröffner 331 / Escape route strike 331	Fluchttüröffner 332 / Escape route strike 332	Flächenhaftmagnet 828 / Electrical magnet 828	Fluchttürverschluss Exit device	Norm standard	Freigabe approval	Konfiguration Configuration	Eignung für die Verwendung an Feuerschutz- / Rauchschutztüren Suitability for use on fire / smoke doors
FTI-T0-CL-x FTI-T0-RZ-x FTI-T0-PZ-x FTI-T0-PZ-x-B	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	Ohne / without			ein- oder zwei-flügelig single or double doorset	0
FTI-T1-CL-x FTI-T1-RZ-x FTI-T1-PZ-x		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X					
FTI-T0-CL-x FTI-T0-RZ-x FTI-T0-PZ-x FTI-T0-PZ-x-B	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	Fluchttürverschluss technisch unabhängig gemäß DIN EN 13637:2015-12 - 4.1.2.1 Exit device technically independent according DIN EN 13637:2015-12 - 4.1.2.1	EN 179	Nach Freigabe durch BSW SECURITY AG. If approved from BSW SECURITY AG	ein- oder zwei-flügelig single or double doorset	0/A In Abhängigkeit der Zertifizierung des Fluchttürverschlusses 0/A depending on the certificate of the exit device
FTI-T1-CL-x FTI-T1-RZ-x FTI-T1-PZ-x		X	X	X	X	X	X	X	X	X						
FTI-T0-CL-x FTI-T0-RZ-x FTI-T0-PZ-x FTI-T0-PZ-x-B	X		X	X	X	X	X	X	X	X			EN 1125			
FTI-T1-CL-x FTI-T1-RZ-x FTI-T1-PZ-x		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X					